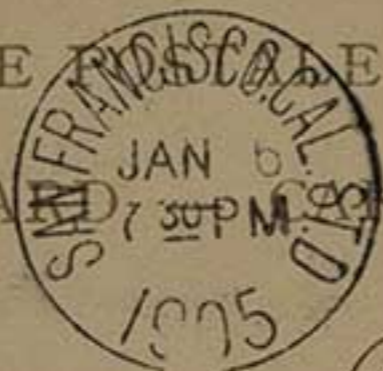


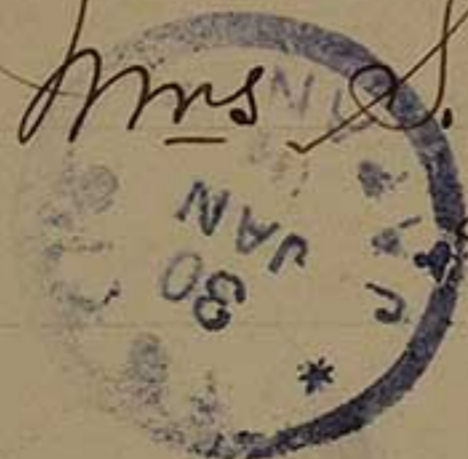
Via America.

CARTE POSTALE — POSTKARTE

POST CARD — PORTOLINA POST



Mrs. S. Chujō,  
Tokyo,  
Japan.



東洋在脚也千指本坊所  
三十一  
才條前江殿

無味

光緒二十九年  
十二月十九日  
庚子年  
又庚  
某六  
漢鹽亭



Pine View, 110,  
Christchurch Rd,  
Roscombe  
Bournemouth.

昨日轉居

來廿四日  
週道計也  
里行、計  
畫圖者  
畢爾

Coanquels